

**LUTHIERS SANS FRONTIERES**  
**RAPPORT DE MISSION A LA HAVANE**

16 Avril – 25 Mai

**Sandrine Osman – Thomas Aillerie**

**TRAVAUX EFFECTUES**

**Ecole Guillermo Tomas**

Montages complets : 1 violon  $\frac{1}{4}$   
1 violon  $\frac{1}{2}$   
2 violons  $\frac{3}{4}$   
10 violons  $\frac{4}{4}$   
1 alto

14 mèches neuves (parfois avec poucette et garniture)  
5 mèches nettoyées

**Ecole Amadeo Roldan**

Montages complets : 5 violons  $\frac{4}{4}$   
2 violoncelles  $\frac{4}{4}$   
1 contrebasse  $\frac{4}{4}$

3 mèches neuves (Cb, Vc, Vn)

Travaux divers sur instruments d'élèves : 4 violons  
2 violoncelles  
1 alto  
2 mèches

**Ecole Manuel Saumel**

Montages complets : 4 violons  $\frac{3}{4}$   
1 violon  $\frac{1}{2}$   
2 violoncelles

14 mèches neuves

## **Ecole Paula Concession**

Montages complets : 4 altos  
2 violons 4/4  
1 contrebasse

## **Autres**

Travaux divers aux élèves d'autres écoles venus directement à l'Atelier : 7 violons  
4 violoncelles  
2 contrebasses  
5 mèches

Pour ces élèves (souvent de l'ENA ou parfois de la Camerata Romeo), nous avons notes les noms et travaux effectués sur les fiches prévues à cet effet.

## **A L'ATELIER**

L'Atelier au couvent San Francisco nous a beaucoup plus. Nous y avons travaillé du Lundi au Vendredi de 8h30-9h à 6h30. Nous aurions aimé pouvoir rester plus tard mais les heures de fermeture ne nous le permettaient pas. Un grand merci au personnel du couvent et à Gertraud qui ont été plus que sympathiques avec nous.

Des le premier jour, nous avons rencontré Andres et Lazaro avec qui nous nous sommes très bien entendus tout au long du séjour. Nous travaillions avec eux tous les matins puis ils partaient à leur atelier d'ébénisterie l'après-midi. Nous devions travailler l'après-midi avec Glenis qui semblait très motivée, mais un problème à son travail l'a empêché de se joindre à nous. Un apprenti de Baracoa devait également venir, mais malheureusement faute de moyens, il n'a pu se rendre à la Havane.

C'est donc avec Andres et Lazaro uniquement que nous avons travaillé durant ces 6 semaines. Concernant le travail de lutherie de ces apprentis, nous pouvons dire qu'ils sont maintenant suffisamment formés pour pouvoir faire un montage complet d'instrument ou effectuer les réparations basics seuls. Andres s'est montré particulièrement habile en matière de remechage. Il leur manque cependant un peu de rapidité et de confiance en eux. Faire des montages d'instruments pour les écoles ne leur fait pas peur, mais ils se complaisent à ne faire que ça et pour l'instant ne semblent pas prêts à oser s'attaquer aux instruments des élèves directement ou des professionnels qui frappent de temps en temps à la porte de l'atelier. Le fait qu'ils ne soient eux-mêmes pas musiciens les bloquent certainement à ce niveau. Nous avons beaucoup parlé avec eux et avons constaté quelques problèmes :

Il semblerait qu'il y ait un manque de communication entre eux et l'association. Ils s'intéressent à la Lutherie mais ont le sentiment qu'on ne les tient que très peu au courant de ce qu'il se passe, ou de l'avenir qu'il y aurait pour eux.

Nous avons tous les 4 l'impression que cette formation faite par des luthiers qui viennent les uns après les autres, est une solution aux problèmes d'urgence mais qu'elle ne leur apporte pas une réelle formation de fond. Nous savons que le sujet est complexe, mais ils se montreraient très motivés à partir suivre une formation de 3 ans à l'étranger afin de revenir

avec un bagage solide et la possibilité de former à leur tour. Cette solution n'aiderait pas à résoudre les problèmes d'urgence, mais serait une solution à long terme.

D'autre part, nous avons rencontré Mario, un jeune restaurateur de meubles et fabricant de cornemuses qui s'est lui aussi montré particulièrement motivé à recevoir une formation de luthier... pourquoi pas à l'étranger s'il trouve le financement. Je me suis proposée à l'aider à intégrer l'école de Newark et aimerait avoir ton avis à ce sujet. Ainsi qu'au sujet d'Andres et de Lazaro.

Concernant l'atelier, nous l'avons trouvé suffisamment bien outillé et nous tenions à te féliciter pour son aménagement et son équipement qui ont dû représenter beaucoup de travail. Manquerait essentiellement une bonne pierre à affûter ainsi qu'un bon couteau à détablir et une mèche 1mm. Nous aurions pu avoir besoin de plâtre afin de faire des patchs sur quelques instruments corrects. Seulement c'est un travail qui demande de toutes façons un peu de temps et nous avons jugé plus utile d'effectuer les travaux « d'urgence ».

Nous avons constatés bien sûr le problème majeur de l'approvisionnement de matériel, et des musiciens qui ont ou non les moyens d'acheter cordes ou autres accessoires.

## **INVENTAIRE**

Nous n'avons pas pris le temps de faire un inventaire détaillé. Nous avons travaillé avec le matériel que nous avons amené avec nous et bien qu'à court de cordes de « La » 4/4, il nous a suffi. Il reste chevilles, boutons, chevalets, pas mal de cordes 3/4 et 1/2 ainsi que quelques sets de violoncelles, mais encore une fois essentiellement 3/4. Nous avons distribué toutes les colophanes et presque toutes les épaulières (il n'y a plus de 4/4). Il n'y a plus de cordiers wittner pour violons 4/4 et 3/4 ni pour violoncelle 4/4. Nous avons également distribué une trentaine d'archets. Il en reste donc une dizaine (Va, Vc et petites tailles Vn). Reste également quelques mentonnières d'alto de bonne qualité. Nous avons tout amené chez toi avant ton départ. (Merci à Ileana pour son accueil !).

## **LOGEMENT**

Notre logement à la Casa Laical nous a tout à fait convenu. L'établissement est propre, les gens très sympathiques, la nourriture excellente et ce n'est qu'à quelques pâtés de maison de l'atelier.

## **DIVERS**

Le seul problème auquel nous avons été confrontés a été le renouvellement de la carte de tourisme rendu bien compliqué puisque nous étions travailleurs. A l'avenir, il vaudrait donc mieux partir avec un visa de coopérant directement.